

## Medicina dentária 21 gedragscode



- De principes van de gedragscode voor tandartsen
- Lees en begrijp geselecteerde fragmenten uit de gedragscode

<b>De kwalitatieve zorgverlening</b>	<i>(A prestação de cuidados de qualidade)</i>	<b>De non-discriminatie</b>	<i>(A não discriminação)</i>
<b>De deskundigheid</b>	<i>(A competência)</i>	<b>De collegialiteit</b>	<i>(A colegialidade)</i>
<b>Het professionele gedrag</b>	<i>(O comportamento profissional)</i>	<b>De dossiervoering</b>	<i>(A manutenção de registos)</i>
<b>De beroepsverantwoordelijkheid</b>	<i>(A responsabilidade profissional)</i>	<b>Het tuchtrecht</b>	<i>(O direito disciplinar)</i>
<b>Het beroepsgeheim</b>	<i>(O segredo profissional)</i>	<b>Een toeslag voor tandheelkundige handelingen</b>	<i>(Um suplemento para atos odontológicos)</i>
<b>De informatieplicht</b>	<i>(O dever de informar)</i>	<b>Een PLO (occlusaal ontlastingsplan)</b>	<i>(Um PLO (plano de alívio oclusal))</i>
<b>De geïnformeerde toestemming</b>	<i>(O consentimento informado)</i>	<b>Een pulpa-overkapping</b>	<i>(Uma captação de polpa)</i>
<b>Het respect voor de patiënt</b>	<i>(O respeito pelo paciente)</i>	<b>Een endodontische herbehandeling</b>	<i>(Um retratamento endodôntico)</i>

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



1. Wat voelt de spreker in zijn of haar werk met deze doelgroep?
  - a. Dagelijks trots en voldoening
  - b. Boosheid en frustratie
  - c. Onzekerheid en twijfel
  - d. Verveling en desinteresse
2. Wat is volgens de spreker het belangrijkste voordeel van MondzorgPlus?
  - a. Korte wachttijden voor alle patiënten
  - b. De samenwerking tussen mensen met affiniteit voor de doelgroep
  - c. Lagere kosten voor de zorgverzekeraar
  - d. De nieuwste tandartstechniek

1-a 2-b

## 2.Exercícios

### 1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| a. de deskundigheid               | 1. goede vakkennis                   |
| b. het professionele gedrag       | 2. verantwoordelijkheid in je beroep |
| c. de beroepsverantwoordelijkheid | 3. vertrouwelijkheid van informatie  |
| d. het beroepsgeheim              | 4. netjes gedrag op het werk         |

a-1 b-4 c-2 d-3



### 2. Extrato: Código de conduta para dentistas (pasta de prática) (QR:

#### Áudio)



**Preencha as lacunas:** dossier, toestemming, kwalitatieve, beroepsgeheim, toeslag, patiënt, respect, deskundigheid

In onze praktijk volgen we de gedragscode voor tandartsen. Het doel is (1) \_\_\_\_\_ zorg. Je werkt alleen binnen je (2) \_\_\_\_\_. Je legt de behandeling rustig uit en controleert of de (3) \_\_\_\_\_ het begrijpt. Voor je begint vraag je (4) \_\_\_\_\_. Je behandelt iedereen met (5) \_\_\_\_\_ en discrimineert niet.

Je gaat zorgvuldig om met gegevens. Het (6) \_\_\_\_\_ is volledig en duidelijk: wat er is gedaan en wat is afgesproken. Je deelt informatie alleen met collega's die bij de zorg betrokken zijn; dat valt onder het (7) \_\_\_\_\_. Bij vragen over tarieven en prestatiecodes, bijvoorbeeld een (8) \_\_\_\_\_, bespreek je dit vooraf zodat de patiënt weet wat het kost.

*Na nossa clínica seguimos o código de conduta para dentistas. O objetivo é um atendimento seguro e de qualidade. Você trabalha apenas dentro da sua área de competência. Você explica o tratamento com calma e verifica se o paciente entende. Antes de começar, você pede consentimento. Você trata todos com respeito e não discrimina.*

*Você lida com os dados com cuidado. O prontuário é completo e claro: o que foi feito e o que foi combinado. Você compartilha informações apenas com colegas envolvidos no atendimento; isso faz parte do sigilo profissional. Em caso de dúvidas sobre tarifas e códigos de procedimentos, por exemplo um adicional, você discute isso previamente para que o paciente saiba quanto custa.*

*(1) kwalitatieve, (2) deskundigheid, (3) patiënt, (4) toestemming, (5) respect, (6) dossier, (7) beroepsgeheim, (8) toeslag*


1. Noem twee dingen die je volgens de tekst moet doen voordat je met een behandeling begint.

---

2. Wat staat er in de tekst over het dossier en het delen van patiëntinformatie?

---

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

	Verdadeiro	Falso	
1. De spreker zegt dat het team eerst uitlegt wat er gebeurt en daarna toestemming vraagt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. De spreker zegt dat patiëntinformatie vrij gedeeld mag worden binnen de praktijk.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. De spreker meldt dat er soms een extra toeslag wordt gerekend voor tandheelkundige handelingen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

- Volgens de gedragscode \_\_\_\_\_ de tandarts de behandeling rustig uit aan de patiënt. *(De acordo com o código de conduta, o dentista explica calmamente o tratamento ao paciente.)*  
a. legde      b. leg      c. legt      d. leggen
- De assistent \_\_\_\_\_ of de patiënt al geïnformeerde toestemming heeft gegeven voor de behandeling. *(O assistente pergunta se o paciente já deu consentimento informado para o tratamento.)*  
a. vraagt      b. vragen      c. vroeg      d. vraag
- In deze praktijk \_\_\_\_\_ we het beroepsgeheim en delen we geen patiëntgegevens met anderen. *(Nesta clínica, mantemos o sigilo profissional e não compartilhamos dados de pacientes com outras pessoas.)*  
a. bewaar      b. bewaart      c. bewaren      d. bewaarde

1. legt 2. vraagt 3. bewaren

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Patiënt vraagt om dossier

**Assistente (balie):** Goedemorgen. U wilt uw dossier meenemen? Mag ik even uw legitimatie zien, dat hoort bij het beroepsgeheim. *(Bom dia. O(a) senhor(a) quer levar o seu prontuário? Posso ver sua identificação, isso faz parte do sigilo profissional.)*

**Patiënt:** Ja graag. Ik ga naar een andere tandarts en wil weten wat er precies in mijn dossiervoering staat. *(Sim, por favor. Vou a outro dentista e quero saber exatamente o que consta no meu prontuário.)*

**Assistente (balie):** Dat kan. Volgens onze informatieplicht leg ik eerst uit wat in het dossier staat en ik maak een kopie voor u. *(Pode sim. De acordo com nosso dever de informação, primeiro explico o que consta no prontuário e faço uma cópia para o(a) senhor(a).)*

**Patiënt:** Dank u. Kunt u de kopie vandaag klaarleggen, dan kom ik later terug? *(Obrigado(a). Pode deixar a cópia pronta hoje, e então eu volto mais tarde?)*



1. Wat wil de patiënt precies en waarom?

---

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*Ik leg uit dat... / Volgens de richtlijnen moet ik... / Ik luister eerst en leg daarna uit...*



1. Wat leg je een patiënt kort uit voordat je met een tandheelkundige behandeling begint, en waarom is dat belangrijk?

---

2. Een patiënt heeft een vraag over de rekening of een toeslag; hoe reageer je professioneel en los je het rustig op?

---

## 7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

**Onderwerp:** Vraag over rekening en toestemming

Beste praktijk,

Vorige week had ik een behandeling bij dr. Jansen. Ik zie nu op de rekening een

**toeslag**. Dat stond niet duidelijk op de begroting. Ook wil ik weten of ik eerst

**toestemming** moet geven als er extra kosten zijn.

Kunt u uitleggen waarom deze toeslag is gerekend en hoe u mij vooraf informeert?

Met vriendelijke groet,

Mark de Vries



**Escreva uma resposta apropriada:** *Dank u wel voor uw e-mail. / De toeslag is gerekend omdat... / Wij informeren u vooraf en vragen uw toestemming.*

---



---



---